Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 40 (1984)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 40. Jahrganges (1984)

Muttersprache, Sprachpflege

Eugen Teucher. Zum vierzigsten Jahrgang des "Sprachspiegels"	33
Frau P. Glaus: "Possedomanie — eine chronische Krankheit	
der deutschen Sprache"	59
Hans Marfurt: "Kosten Sie diesen Wein bei Ihnen zu Hause"	59
DPA: Lange Sätze erschweren das Verständnis	60
Eugen Teucher: Achtzig Jahre Deutschschweizerischer Sprachverein	65
Renate Bebermeyer: "Geflügelte Zitate" — gestern und heute	66
Eugen Teucher: Bocksprünge des Computers	97
Annelies Buhofer: Erörterungen zu Theorie und Praxis der	0.
	02, 143
Wolfgang Mieder: "Die Axt im Haus erspart den Zimmermann"	137
Hm. Schaub: "Geflügelte Zitate — gestern und heute"	154
Karl Stahel: "Erörterungen zu Theorie und Praxis der	101
Schriftlichkeit in der heutigen Zeit"	154
Ursula Zürcher-Brahn: "Unsere Medien, die willigen Verschandler	104
unserer Sprache"	154
Arne Hamburger: "Eszett, Versalumlaute und Kleinschreibung"	
Arne Hamburger: "Mundart ja — aber"	155
	155
Eugen Teucher: Stümperhafte Poesieversuche durch die PTT R. Bebermeyer: Vom Reiz der Farben	161
n. Bebernteger. Volli Keiz der Farbeil	171
Sprachgeschichte, Sprachforschung	
spracing eschicitte, spracinorschung	
Hans Sommer: Hagelhans und Janhagel	70
Franz Munsa: Droht der deutschen Sprache Verkalkung?	72
Klaus Mampell: Was ,beinhalten' beinhaltet	85
Willi Rotach: Noch einmal 'frieren'	86
Adolf Michaelis: Reihenfolge der Buchstaben unseres Abeces	155
Paul Waldburger: Computereinsatz bei der Herstellung eines	100
mehrsprachigen Fachwörterbuches	176
teu.: "Reihenfolge der Buchstaben unseres Abeces"	179
", "Tememorge der Buenstaben unseres Abeces	113
Dooledon brook and Consessed All May and a large A	
Rechtschreibung, Grammatik, Wortgebrauch	
Ursula von Wiese: Es gibt kein Hin und Her bei 'hinaus' und 'herein'	22
Klaus Mampell: Die Alternativen und die Alternative	23
teu.: Briefkasten 31, 63, 95, 127, 1	59, 187
Ursula von Wiese: Die verflixten Präpositionen	52
W. Rüedi: Die Botschaft hör' ich wohl	53
Klaus Mampell: "Mein Herr" gibt mir Hemmungen	55
Hans Herold: Vergönnen	56
Arne Hamburger: "Die Botschaft hör' ich wohl"	88
Eugen Teucher: Eszett, Versalumlaute und Kleinschreibung	114
David: Das Etikett und die Etikette	117
Hans Behrmann: "Regenschutze"	119
Hans Rentsch: Unbeschadet	
mans member. Officeschauet	151

Franz Stutz: Verstümmelung von Ortsnamen auf den Landkarten Siegfried Scheuring: Der "Rahmen" Peter Anliker: "Eszett, Versalumlaute und Kleinschreibung" Arne Hamburger: "Chèque, Check, Cheque — nur nicht Scheck!"	169 175 178 179
Fremdwörter	
Paul Stichel: Unehrliche Sprache W. Rüedi: Chouf oder Schuf oder gar Shouf? Hans Peter Häberli: Unsere Medien, die willigen Verschandler	83 84
unserer Sprache Fr. Fuhrmann: Deutsch von heute und von gestern Hans Sommer: Akzeptanz, Problem Klaus Mampell: Warum Ausländerdeutsch zum Lachen reizt	112 148 148 150
Schöne Literatur	
Mario Andreotti: Realismus und Moderne Heinrich Wiesner: Etwas steht im Raum ("Nebelspalter") Renate Bebermeyer: Orwell — der (Sprach-)Unheil kündende Komet?	78 82 98
Eugen Teucher: Sprachlich-literarische Wanderungen in die Vergangenheit (Novalis)	108
Eugen Teucher: Sprachlich-literarische Wanderungen in die Vergangenheit (Heinrich Zschokke) Renate Bebermeyer: "In den alten Zeiten, da hatte jeder Klang	130
noch Sinn und Bedeutung"	164
Die Sprachen in der Schweiz	
Hans Wanner: Das Schweizerdeutsche Wörterbuch P. Waldburger: Schüleraustausch zwischen den schweizerischen	18
Sprachgebieten Theodor Veiter: "Fremdsprachige oder deutsche Schreibweise	24
bei Ortsnamen?"	25 25
D. A.: "Ein Institut für deutsche Sprache in der Schweiz?" Guiu Sobiela-Caanitz: Gedanken zu den Sprachen in der Schweiz	41
Hans Sommer: Der bernisch-freiburgischen Sprachgrenze entlang	116
Mitgeteilt: Vom Schweizerdeutschen Wörterbuch	120
Paul Stichel: Doppelt gemoppelt	152
Hochsprache und/oder Mundart	
Louis Wiesmann: Geleitwort zu einer Artikelreihe über Mundart und Hochsprache	2
Hermann Villiger: Mundart und Hochsprache in der Deutschschweiz Flavio Zanetti: Nicht Schweizerdeutsch gegen Hochdeutsch,	3
sondern Schweizerdeutsch und Hochdeutsch	6
Karl Otto Frank: Die sprachlichen Verhältnisse in Südbaden	9
Charles Stauffer: Mundart und Hochsprache im Elsaß	12
Arthur Baur: Was hat priorität?	14
H. S.: Nachlassende Sprachbeherrschung ("NZZ")	26 34
Louis Wiesmann: Mundartpflege in der Schule	34
Louis Wiesmann: Mundart und Hochsprache: Auswertung von Leserbriefen	36
Adolf Muschg: Dialektgebrauch an unsern Medien	58

Telespalter: Schweizerdeutsch, die Sprachform neuer Kolonialherren? ("Nebelspalter") P. B.: Mundart sprechen bedeutet den meisten: sich gehenlassen Markus Jenny: Mundart ja — aber Andreas Dickenmann/Heinrich Löffler: Hochsprache und Mundart am Radio G. Stadelmann: Vermittlung einer wirklichkeitsfremden deutschen Sprache in unseren Schulstuben Emil Schaffner: "Mundart ja — aber" Mahnung an die kantonalen Schulbehörden	89 90 118 132 162 178 181
Aussprache	
Werner Widmer: Dahinschmelzender Rest sprachlicher Kultur	182
Elsaß	
Charles Stauffer: Mundart und Hochsprache im Elsaß P. R.: Vom Elsaß kein Wort teu.: Ein Augenzeuge zu den elsässischen Sprachproblemen Gabriel Andres: Zweisprachigkeit, ein im Elsaß notwendiges Übel? "Wegweiser": Elsaß — Bischöfe als Totengräber des elsässischen Volkstums	12 60 90 121
Sprachpolitik	
Paul Bommer: Des Deutschschweizers Sprachverhalten aus welscher Sicht Renate Bebermeyer: Mundart und Umgangsprache — die ungebetenen Baumeister neuer Sprachbarrieren? P. W.: Grenzüberschreitende Regionalsprachen Paul Waldburger: Für Land und Leute der Autonomen Provinz Bozen Roger Beaud: "Sprachspiegel"-Heft 2 ck.: Pläne für ein "Institut für deutsche Sprache" in der Schweiz Manfred Kuhn: Überbordendes Dialektgeschwätz J. Bischof: KV-Schtell Ludwig Schlögl: Die Deutschgegend am Nonsberg	46 48 56 91 119 152 156 156 183
Das Deutsche und die Sprachen der Welt	
"Eckartbote", 11/83: Südafrika. Deutsche Schule Durban "Trans-Globus-Preß", 10/83: Südwestafrika/Namibien "Kulturpolitische Korrespondenz" 47/83: Ostpreußen. Königsberg: Kants Grab "F. A. A. G.": Kanada — "Canada Herald" "Heute aus Südafrika": Südwestafrika — Deutsch dritte Amtssprache "Berichte aus Namibia": Südwestafrika — "Kaiserliche Realschule" in Windhoek	26 26 91 184 184
Humor	
"NZZ": Eier und Rum? Klaus Mampell: Etwas unerhört Köstliches Eugen Teucher: Chèque, Check, Cheque — nur nicht Scheck! Wolfgang E. Mildenberger: Cocacolonisiert Werner Grindel: Da lacht der Druckfehlerteufel	57 115 129 153 180

Folklore

Paul Waldburger: Volkskunde aus dem Sprachatlas	110
Vereinsleben	
Einladung zur Jahresversammlung Schweizer Mustermesse Basel (Muba) (DSSV-Stand) Hermann Villiger: Jahresbericht 1983 ck.: Erhöhung des Jahresbeitrages auf 36 Fr. teu.: Gesellschaft für deutsche Sprache in Luzern	1 21 27 174 182
Buchbesprechungen	
G. Stadelmann: Jachen C. Arquint, Iso Camartin, Walter Haas, Pierre Knecht, Ottavio Lurati, Florentin Lutz, Robert Schläpfer: Die viersprachige Schweiz P. W.: Albert Weber/Jacques M. Bächtold: Zürichdeutsches Wörterbuch Ludwig Bernauer: Edith H. Raidt: Einführung in Geschichte	29 30 61
und Struktur des Afrikaans G. S.: Kurt Scheid: Schwerer fallen die Schatten der Zeit.	01
Lyrik aus vier Jahrzehnten	61
teu.: Jeremias Gotthelf: Die schwarze Spinne. Erläuterungen und Dokumente, herausgegeben von Wolfgang Mieder Gisela Stadelmann: Fernand Hoffmann: Zwischenland Eugen Teucher: Ostdeutsche Gedenktage 1984 Gisela Stadelmann: Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung Marco Guasso: René Fuchs: Origine e sviluppo storico della	62 62 92 92
lingua tedesca	93
Eugen Teucher: Wolfgang Mieder (Hrsg.): Ergebnisse der Sprichwörterforschung Ludwig Schlögl: Hubert Ungerer: Laurein am Deutschnonsberg teu.: Werner Besch, Heinrich Löffler: Alemannisch. Dialekt und	93 94 123
Hochsprache teu.: Ferdinand Hoffmann, Josef Berlinger: Die neue deutsche Mundartdichtung	123
G. Stadelmann: Annelies Buhofer: Der Spracherwerb von phraseologischen Wortverbindungen	124
Marco Guasso: A. Scaffidi Abbate: Introduzione allo studio	124
G. Stadelmann: Martin Schmid, Gaudenz Issler, Mitarbeiter: Christian und Tilly Lorez: Davoserdeutsches Wörterbuch Ludwig Schlögl: Wilhelm Baum: Geschichte der Zimbern	125 125
Paul Waldburger: Daniel Erich Weber: Sprach- und Mundartpflege in der deutschsprachigen Schweiz	126
G. Stadelmann: Hugues Walter: 1000 échantillons du vocabulaire Alsacien G. Stadelmann: Wilfried Seibicke: Die Personennamen im Deutschen	157 157
G. Stadelmann: Felix Aschwanden, Walter Clauss: Urner Mundart-Wörterbuch	158
Eugen Teucher: Herbert Wild: Das Gästebuch des Sesenheimer Pfarrhauses	158
Eugen Teucher: Wolfgang Mieder (Hrsg.): Ergebnisse der Sprichwörterforschung G. Stadelmann: August Arnoldy: Der Spatz von Ypern Theodor Veiter: Jakob Ebner: Wie sagt man in Österreich?	185 185 186